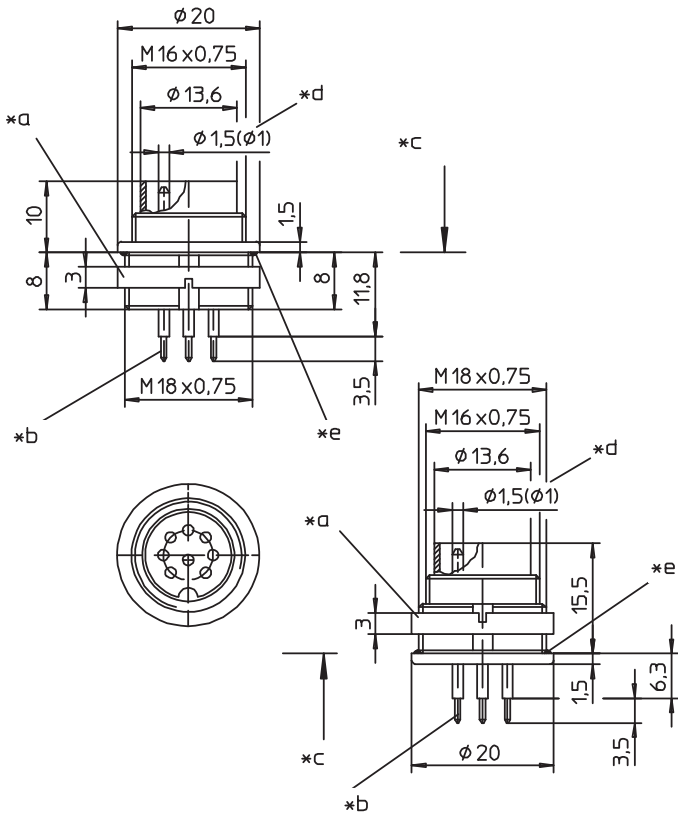
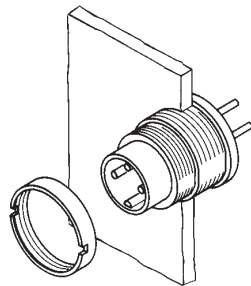
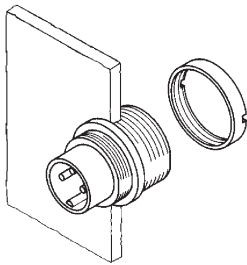




0316

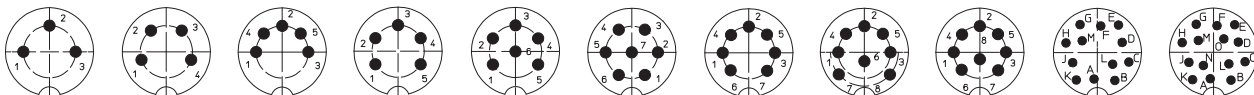


0317



Leiterplattenlayouts siehe Seite 3.63
 Printed circuit board layouts see page 3.63
 Modèles des cartes imprimées voir à la page 3.63

Polbilder, von der Lötseite gesehen
 Pin configurations, solder side view
 Schémas de raccordement, vus du côté à souder



0316 03 0316 04 0316 05 0316 05-1 0316 06 0316 07 0316 07-1 0316 08 0316 08-1 0316 12 0316 14
 0317 03 0317 04 0317 05 0317 05-1 0317 06 0317 07 0317 07-1 0317 08 0317 08-1 0317 12 0317 14

0316	0316-1
0317	0317-1

Einbaustecker nach IEC 61076-2-106, IP 68, mit Schraubverschluss, für Leiterplatten

0316: für Frontmontage

0317: für Rückseitenmontage

03...-1: erfüllt zusätzlich die AISG-Spezifikation

1. Temperaturbereich	-40 °C/+85 °C
2. Werkstoffe	
Kontaktträger	PA GF
Kontaktstift 3- bis 8-polig	CuZn, versilbert und flashvergoldet, im Lötbereich verzinkt
Kontaktstift 12-bis 14-polig	CuZn, unternickelt und vergoldet, im Lötbereich verzinkt
Gehäuse	Zn-Druckguss, vernickelt
Ringmutter	CuZn, vernickelt
Dichtung	NBR
3. Mechanische Daten	
Kontaktierung mit	Kupplungen 0321, 0232..., 036...
Schutzart ¹	Kupplungen nach IEC 61076-2-106 und IEC 60130-9 IP 68
4. Elektrische Daten	
Weiteres siehe Tabelle	

¹ nach DIN EN 60529, nur in verschraubtem Zustand mit einem dazugehörigen Gegenstück, IP-X8-Anforderungen in Absprache zwischen Anwender und Hersteller

² nach VDE 0110/IEC 60664

*a Mutter lose beigelegt
 nut enclosed separately
 écrou ajouté séparément

*b für Leiterplattenbohrung
 for bore hole of printed circuit board
 pour perçage de la carte imprimée
 Ø 1,0 mm (03-08-1)
 Ø 0,7 mm (12-14)

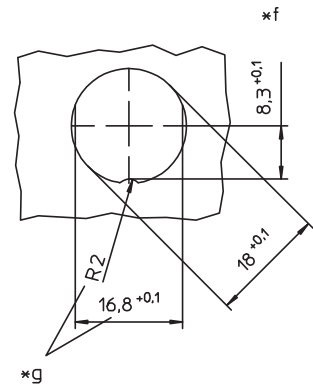
*c Montagerichtung
 mounting direction
 direction de montage

*d Kontaktstift
 contact pin
 contact à broche
 Ø 1,5 mm (03-08-1)
 Ø 1,0 mm (12-14)

*e Dichtung
 gasket
 joint d'étanchéité

*f Einbauöffnung
 port
 ouverture d'emplacement

*g Verdrehschutz, Ausführung wahlweise
 anti-rotation, alternative execution
 protection antitorsion, exécution alternative



Rundsteckverbinder mit Schraubverschluss nach IEC 61076-2-106 und AISG-Spezifikation, IP 68
Circular connectors with threaded joint acc. to IEC 61076-2-106 and AISG specification, IP 68
Connecteurs circulaires avec verrouillage à vis suivant CEI 61076-2-106 et spécification AISG, IP 68

0316 0317	0316-1 0317-1
Chassis plug acc. to IEC 61076-2-106, IP 68, with threaded joint, for printed circuit boards 0316: for front mounting 0317: for rear mounting 03...-1: also complies with AISG specification	
1. Temperature range	-40 °C/+85 °C
2. Materials	
Insulating body	PA GF
Contact pin 3 to 8 poles	CuZn, silvered and flash gilded, tinned in solder area
Contact pin 12 to 14 poles	CuZn, pre-nickelated and gilded, tinned in solder area
Housing	Zn diecast, nickelated
Ring nut	CuZn, nickelated
Gasket	NBR
3. Mechanical data	
Mating with	sockets 0321, 0232..., 036... sockets according to IEC 61076-2-106 and IEC 60130-9
Protection ¹	IP 68
4. Electrical data	
For further information see table	
¹	according to DIN EN 60529, only in locked position with a proper counter part, IP X8 requirements under agreement between user and manufacturer
²	according to VDE 0110/IEC 60664

0316 0317	0316-1 0317-1
Embase mâle suivant CEI 61076-2-106, IP 68, avec verrouillage à vis, pour cartes imprimées 0316: pour montage de front 0317: pour montage par derrière 03...-1: aussi conforme à la spécification AISG	
1. Température d'utilisation	-40 °C/+85 °C
2. Matériaux	
Corps isolant	PA GF
Contact à broche 3 à 8 pôles	CuZn, argenté et doré flash, étamé à la partie à souder
Contact à broche 12 à 14 pôles	CuZn, sous-nickelé et doré, étamé à la partie à souder
Boîtier	Zn moulé sous pression, nickelé
Écrou à anneau	CuZn, nickelé
Joint d'étanchéité	NBR
3. Caractéristiques mécaniques	
Raccordement avec	connecteurs femelles 0321, 0232..., 036... connecteurs femelles suivant CEI 61076-2-106 et CEI 60130-9
Protection ¹	IP 68
4. Caractéristiques électriques	
Pour plus de détails, voir tableau	
¹	suivant DIN EN 60529, uniquement à l'état verrouillé avec un propre pendant, exigences IP X8 après entente entre utilisateur et fabricant
²	suivant VDE 0110/CEI 60664

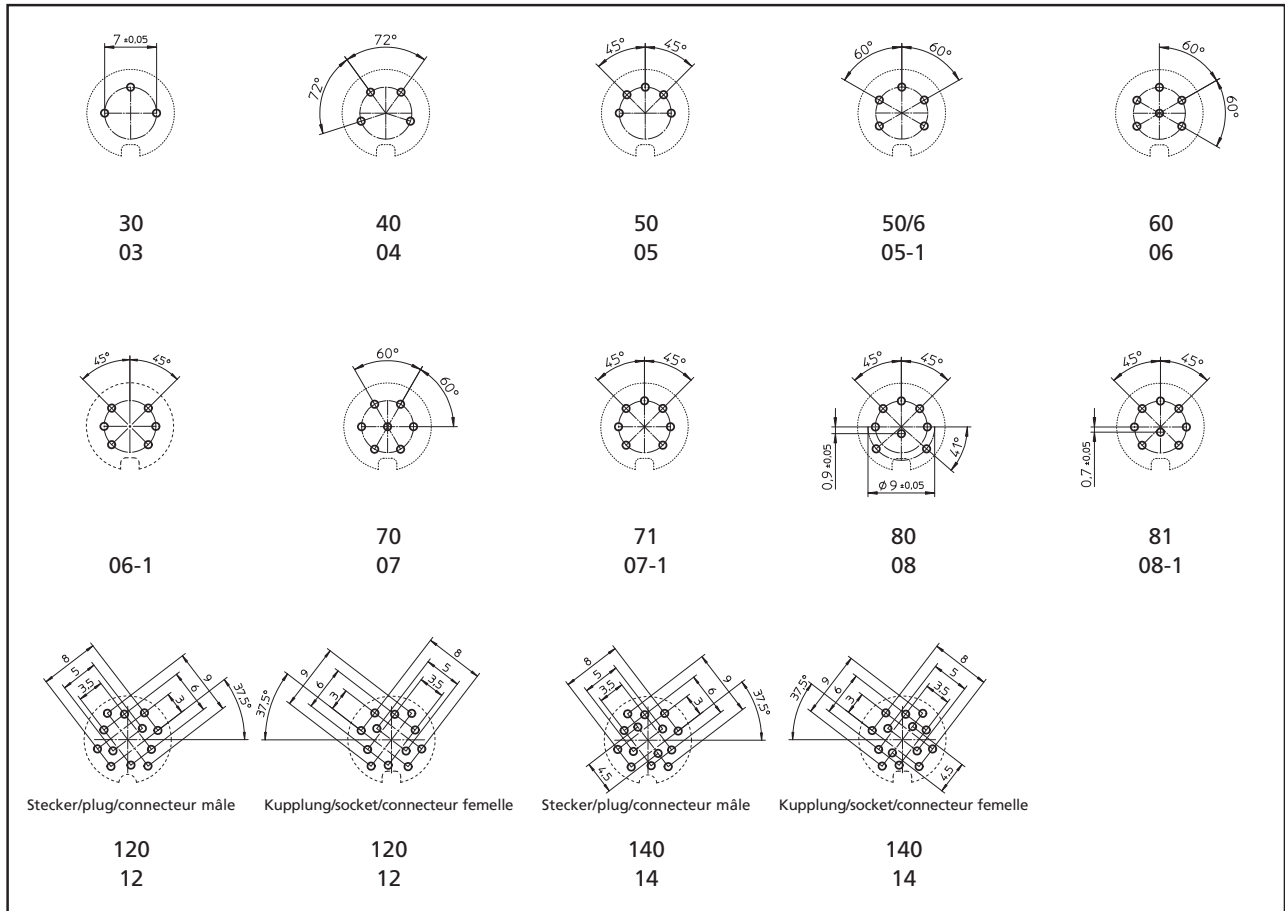
03

Bestellbezeichnung Designation Désignation		Polzahl Poles Pôles	Verpackungseinheit (VE) Package unit (PU) Unité d'emballage (UE)		A	V AC	kV AC eff.	GΩ	pF
0316 03	0317 03	3	50		5	250	2	> 10	~ 2
0316 04	0317 04	4	50		5	250	2	> 10	~ 2
0316 05	0317 05	5	50		5	60	1	> 10	~ 3
0316 05-1	0317 05-1	5	50		5	250	2	> 10	~ 2
0316 06	0317 06	6	50		5	250	2	> 10	~ 2
0316 07	0317 07	7	50		5	250	2	> 10	~ 2
0316 07-1	0317 07-1	7	50		5	60	1	> 10	~ 3
0316 08	0317 08	8	50		5	60	1	> 10	~ 3
0316 08-1	0317 08-1	8	50		5	60	1	> 10	~ 3
0316 12	0317 12	12	50		3	60	1	> 10	~ 3
0316 14	0317 14	14	50		3	60	1	> 10	~ 3
0316-1 08-1	0317-1 08-1	8	50		5	60	1	> 10	~ 3

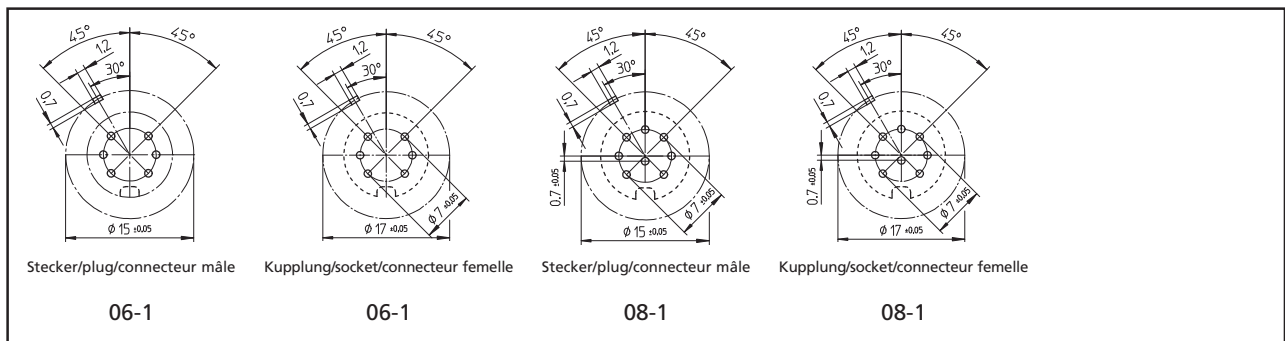
Verpackung: im Karton
Packaging: in a cardboard box
Emballage: dans un carton

www.lumberg.com

08/2012



Leiterplattenlayouts für Einbausteckverbinder, von der Bestückungsseite gesehen
 Printed circuit board layouts for chassis connectors, components side view
 Modèles de cartes imprimées pour embases, vus du côté à équiper



Leiterplattenlayouts für Einbausteckverbinder mit Massekontakt, von der Bestückungsseite gesehen
 Printed circuit board layouts for chassis connectors with ground contact, components side view
 Modèles de cartes imprimées pour embases avec contact de masse, vus du côté à équiper